LESERREISE **VIETNAM & KAMBODSCHA**

LESERREISE
VIETNAM & KAMBODSCHA
MIT DANIEL KELLER
4. – 23. NOVEMBER 2020

KULTURREICHTUM, TRADITION & ANMUT

Faszination Südostasien: Zwei geschichtsträchtige Klassiker kombiniert! Mit ihren weltberühmten Highlights – Halong-Bucht, Mekong-Delta und die kambodschanischen Tempelwunder – haben sich Vietnam und Kambodscha immer mehr Besuchern von ihrer schönsten Seite zeigen können. Verknüpft mit einzigartigen Momenten, bei den Volksstämmen in Vietnam oder beim Besuch gesellschaftlicher und künstlerischer Projekte, erhalten Sie einmalige Einblicke in zwei geheimnisvolle, ferne Länder.

Saftig grüne Reisfelder erwarten Sie ebenso wie zerklüftete Karstberge, dichter Dschungel und fruchtbare Flussdeltas. In Vietnam sind Sie im Zug zusammen mit Einheimischen unterwegs, entdecken die eindrücklichen Wasserstrassen der Halong-Bucht, sind Beobachter bei den Reisbauern und wandern zu abgelegenen Dörfern der Minderheiten. Mit Daniel Keller richten Sie Ihre Aufmerksamkeit in die Zukunft, wenn er Ihnen die Dynamik und Funktionsweise der aufstrebenden vietnamesischen Volkswirtschaft erläutert. In Angkor warten die irreal anmutenden Tempelanlagen auf Sie. Kommen Sie mit auf eine spannende Entdeckungsreise durch zwei faszinierende Gebiete unserer Erde!

Hanoi
Mai Chau
Ha Long
Ninh Binh
LAOS
THAILAND
Hue
Da Nang
Hoi An
VIETNAM
Bangkok
Siem Reap
KAMBODSCHA
Ho Chi Minh City
Cai Be
200 km

Highlights

- **Magische Orte:** Hanoi und Hoi Ans Altstädte faszinieren — mit Gassen, die vor lauter Waren, Verkehrsmitteln und Gerüchen nur so pulsieren, gleichzeitig in sich ruhend, gelassen, ja schon fast entrückt wirken. Lassen Sie sich bezaubern!
- **Halong-Bucht:** Wie zufällig und mit Leichtigkeit ins Meer gestreut wirken ihre Hügel und Inseln — ein Naturspektakel der Extraklasse!
- **Mekong-Delta:** Auf traditionellen Sampan-Booten, bei Spaziergängen, Fahrradtouren und Besuchen von Kleinbetrieben zeigt sich Ihnen das Alltagsleben am Fluss der Flüsse.
- **Krönender Abschluss Angkor Wat:** Legendär ist die grösste Tempelanlage der Welt! Sie besuchen dazu auch den eindrücklichen Bayon-Tempel und weitere herausragende hinduistische Heiligtümer — all dies unter der fachkundigen Führung eines Angkor Kenners.

Termin:	4. – 23. November 2020
Dauer:	20 Tage
Referent:	Daniel Keller
Teilnehmerzahl:	max. 25 pro Gruppe

Preis pro Person in CHF

Doppelzimmer:	7‘950.-
Einzelzimmerzuschlag:	1‘350.-

Reiseprogramm

Tag 1 & 2: Zürich – Bangkok – Hanoi
Flug mit Thai Airways über Bangkok in die vietnamesische Hauptstadt, wo wir am Vormittag des zweiten Tages landen. Hanoi ist eine der ursprünglichsten Städte Asiens — die charmante Altstadt gehört zum UNESCO-Weltkulturerbe und bildet seit Jahrhunderten Hanois wirtschaftliches Herz. Mit Velotaxis stürzen wir uns das erste Mal hinein in das Gassengewirr und werden überwältigt und fasziniert zugleich sein! Hunderte von Motorbikes bahnen sich den Weg durch das organsierte Verkehrschaos und erste exotische Gerüche aus den typischen Strassen-Garküchen wecken unseren Geruchssinn. Die Tour führt uns vorbei am Hoan Kiem See, der berühmteste der insgesamt 110 Seen der Stadt, welcher Alt-Hanoi vom einstigen französischen Kolonialviertel trennt und auf welchem der Ngoc Son Tempel auf einer lieblichen kleinen Insel thront. Bevor wir beim Willkommensdinner auf die gemeinsamen bevorstehenden Tage anstossen, geniessen wir eine exklusive Aufführung des traditionellen Wasserpuppentheaters. Der Künstler Phan Thanh Liem, welcher sein ganzes Leben als Puppenmacher und –spieler der Erhaltung dieser einzigartigen Volkskunst widmet, lädt uns in sein Haus ein, wo er uns alles über diese altehrwürdige Form des Unterhaltens erzählt.

Tag 3: Hanoi
Am Vormittag wandeln wir mit Daniel Keller auf den Spuren von Onkel Ho: Wir besuchen das monumentale Ho Chi Minh-Mausoleum sowie das sehr dezente hölzerne Pfahlhaus, wo Ho sich zwischen 1958 und 1969 zeitweise aufgehalten haben soll. Einen Besuch der Einsäulenpagode – ein lotusblütenförmiger Bau als Tribut an die Göttin der Barmherzigkeit – sowie des Quan Thanh-Tempels dürfen nicht fehlen. Wir geniessen an einer Strassen-Garküche einen typischen Noodle-Lunch „über d'Gass". Am Nachmittag setzen wir unsere kulturelle Entdeckung fort: Der Tempel der Literatur, ein von Kaiser Thanh Tong 1070 erbauter konfuzianischer Anlagekomplex, stellt die erste Akademie des Landes dar.

Tag 4: Hanoi – Mai Chau
Nach dem Frühstück verlassen wir die hektische Hauptstadt und fahren in Richtung Südwesten ins grüne Tal von Mai Chau. Seit Jahrhunderten lebt hier das ethnische Volk der weissen Thais in ihrer traditionell überlieferten Weise, in den typischen hölzernen Pfahldörfern, und betreiben Nassreisanbau. Auch das Weben wird von Generation zu Generation weitergegeben. Die so hergestellte, bunte Kleidung wird zu festlichen Anlässen getragen. Am Nachmittag erkunden wir die Region optional im Sattel: Auf dem Fahrrad folgen wir Wegen zwischen Reisfeldern und in ruhige, abgelegene Dörfer, wo wir das Alltagsleben der lokalen Bevölkerung miterleben. Eine Art ihrer traditionellen Tänze, den Bambustanz, verfolgen wir bei einer Aufführung am Abend. Die kommenden zwei Nächte verbringen wir in der Mai Chau Ecolodge, ein naturverbundenes Refugium inmitten unberührter Landschaft.

Tag 5: Mai Chau – Pu Luong – Mai Chau
Abseits der ausgetretenen Pfade besuchen wir heute das Naturreservat Pu Luong, welches (noch) als Geheimtipp gilt. Wir entdecken diese wundervolle Region bei einer gemütlichen Wanderung. Unterwegs kommen wir immer wieder an kleinen Dörfern vorbei und lernen einige freundliche Bewohner kennen. Wir beobachten wie die Büffel von den Felder getrieben werden oder die Kinder sorglos in den Strassen spielen. Ins Gespräch kommen wir auch mit Bauern, die ihre Reisfelder bewirten. Wir erfahren so, wie das Wasser über viele kleine Kanäle und einem ausgeklügelten System dank der Hilfe von Wasserrädern transportiert wird. Unser Mittagessen nehmen wir in einem traditionellen Haus zu Gast bei Einheimischen ein. Am Nachmittag kehren wir in unsere Lodge in Mai Chau zurück.

Tag 6: Mai Chau – Hoa Lu – Ninh Binh
Am Ende unserer Weiterfahrt südöstlich Richtung Meer finden wir uns in Hoa Lu vor – der alten Hauptstadt einer kurzzeitigen, unabhängigen vietnamesischen Polis um 1‘000 n. Chr., entstanden aus Bürgerkrieg und Sezessionskämpfen gegen die südchinesische Han-Dynastie. Hoa Lu war es auch, das die ersten zwei vietnamesischen Kaiserdynastien hervorbrachte. Während unseres Aufenthaltes in dieser historischen Ortschaft, strategisch zwischen Kalksteinhügeln platziert und einst von Mauern umgeben, besuchen wir die wichtigsten Tempel und die Überreste der Zitadelle. Weiter fahren wir nach Ninh Binh. Wir lassen uns von der Flussstimmung aufnehmen, indem wir uns auf traditionelle Sampan-Boote begeben und die unberührte Schilflandschaft bewundern.

Tag 7 & 8: Ninh Binh – Ha Long – Hanoi – Hue
Das Naturspektakel par excellence erwartet uns: die Halong-Bucht mit ihren über 3‘000 Kalksteininseln aus verkarsteten Felsnadeln, Bergkegeln und Zuckerhüten. Zur Mittagszeit betreten wir die exklusiv für unsere Gruppe gecharterte Holzdschunke. Erfrischungsgetränk und Willkommenslunch an Deck leiten unsere Kreuzfahrt mit einer Übernachtung ein. Bei diversen Stopps haben wir die Möglichkeit, die Halong-Bucht von einer anderen Perspektive zu erleben. Zum Beispiel auf einem Landgang die Sung Sot Grotte mit ihren jahrhundertealten Stalagmiten und Stalaktiten zu besichtigen. Daneben beeindruckt auch die Aussicht auf der Terrasse unseres Schiffes mit den vorbeiziehenden Fotomotiven und den berühmten schwimmenden Fischerdörfern. Mehr über den wirtschaftlichen Aufschwung des Landes erfahren wir derweil von Daniel Keller. Mit ihm zusammen geniessen wir abends auch einen Sundowner. Während einem optionalen Tai Chi Kurs, Entspannungsmomenten auf dem Sonnendeck und dem Genuss eines ausgiebigen Frühstücksbuffets gleiten wir am nächsten Tag gemächlich zurück an Land. Nach der Ausschiffung kehren wir zurück nach Hanoi um in einer Flugstunde Hue zu erreichen, wo wir am Abend landen.

Tag 9: Hue
Ein Bootausflug auf dem pittoresken Parfüm-Fluss bringt uns zur siebenstöckigen Thien Mu-Pagode, zur imperialen Zitadelle und zu den weitläufigen Grabstätten der vietnamesischen Kaiser Kai Dinh und Tu Duc. Beim Besuch eines kleinen Familienbetriebs blicken wir hinter die Kulissen der Herstellung von Räucherstäbchen und lernen das Alltagsleben der Dorfbewohner kennen. Am Abend begeben wir uns mit allen fünf Sinnen auf eine Fahrradrikscha-Tour der speziellen Art: Wir tauchen ein in das lokale Leben und erhalten dabei eine Einführung in die typische Gastronomie der Stadt beim Besuch von ausgewählten Lokalen. Spezialitäten wie frittierte Pfannkuchen oder Hue's Zitronengrass-Spiesse warten darauf, entdeckt zu werden.

Tag 10: Hue – Da Nang – Hoi An
Der schönste Teil des sogenannten Wiedervereinigungs-Expresses, welcher auf einer Strecke von 1'700 km Ho Chi Minh City mit der Hauptstadt Hanoi verbindet, legen wir mit dem Zug zurück. Die Bahnstrecke von Hue nach Da Nang kann dabei kaum spektakulärer sein — wir schlängeln uns um den berühmten Wolkenpass, Wetterscheide zwischen dem tropischen Süden und dem subtropischen Norden Vietnams, mit Blick auf die schroffe Küste des südchinesischen Meeres und sind mitten drin im Leben der Vietnamesen! Das eine oder andere Huhn, Reissäcke und vieles mehr an „Mitbringseln" sind auf dieser gut 100 km Fahrt keine Seltenheit — zumal wir in der Holzklasse mitten drin sind im täglichen Leben der Vietnamesen. In Da Nang kommen wir in den Genuss einer Expertenführung durch das mit über 300 Exponaten aus dem 7. bis 15. Jahrhundert sehenswerte Cham-Museum. Mit dem Bus geht es weiter nach Hoi An, ein Städtchen so romantisch und quietschbunt, dass es schon fast kitschig ist — aber auch wir werden es Hoi An nicht verübeln! Beim Spaziergang durch die liebliche Stadt mit ihren alten Quartieren und den allseits präsenten Lampions werden selbst die hartgesottensten nostalgisch — man könnte meinen, die Zeit sei 1860 stehen geblieben.

Tag 11: Hoi An

Heute Vormittag stürzen wir uns ins Getümmel beim Besuch des farbenfrohen Marktes. Nach diesem betörenden Ausflug führt uns eine kurze Fahrt auf dem Hoi An Fluss zu unserer Kochschule. Mit allen Sinnen wagen wir uns selbst an die verführenden Speisen, Gewürze und Früchte heran. Unter fachkundiger Anleitung bereiten wir unser Mittagessen selber zu und erlernen so die bekanntesten Gerichte Vietnams. Beim geführten Spaziergang am Nachmittag erfahren wir mehr über die Geschichte der charmanten Altstadt und bewundern die Holz- und Ziegelhäuser. Sehenswert ist auch die 18 m lange überdachte Holzbrücke, welche das japanische mit dem chinesischen Viertel verband. Die Non-Profit-Organisation *Reaching Out Arts & Crafts* wurde im Jahre 2000 von einer Gruppe von behinderten Kunsthandwerkern gegründet — beim Besuch der Werkstatt können wir den talentierten Menschen bei der Arbeit über die Schultern schauen. Wer will, kann anschliessend im dazugehörigen Café ein einmaliges Erlebnis geniessen: Im wunderschönen eingerichteten Altstadthaus wird man von Taubstummen äusserst freundlich bedient — und dazu angehalten nicht zu sprechen, sondern die Stille und einzigartige Atmosphäre bei einer Tasse Tee oder Kaffee — ganz nach dem Fairtrade-Prinzip — mit hausgemachten „Guezli" zu geniessen.

Tag 12: Hoi An – Da Nang – Ho Chi Minh City

Von den malerischen Gassen von Hoi An geht es mit dem Flugzeug ab Da Nang direkt ins geschäftige Treiben der Millionen-Metropole Ho Chi Minh City. Weder französisch, noch amerikanisch, aber auch nicht typisch „asiatisch" — das alte Saigon ist eine Mischung aus allem und zeigt sich gegenüber Besuchern sehr westlich, liberal und konsumorientiert. Bei einem Drink auf der Dachterrasse des berüchtigten Hotel Rex mit Blick über die glitzernde Stadt — wo wir übrigens auch logieren — klingen wir den Tag aus.

Tag 13 & 14: Ho Chi Minh City – Mekong-Delta – Cai Be
Von den Höhen des Tibet-Plateaus fliesst der mächtige Mekong durch sechs verschiedene Länder und mündet nach einer Reise von 4‘500 km südlich von Ho Chi Minh City in acht Armen ins Meer. Die nächsten zwei Tage verbringen wir im Mekong-Delta und durchstreifen diese lebensspendende Wasserader für Millionen von Menschen. Eine Busfahrt bringt uns nach Cai Be, eine reizvolle Kleinstadt mit Obst- und Gemüsegärten. Auf unseren gemütlichen Ausflügen per Ruderboot und Fahrrad entdecken wir die Region, besuchen traditionelle Handwerksbetriebe und probieren exotische Früchte. Wir erleben hautnah wie Reis, Gemüse und Früchte aller Art auf dem schwimmenden Markt von Cai Be gehandelt werden und die Laderäume der bunten Holzboote zum Teil bis zum Anschlag mit Waren gefüllt sind. Zwei Nächte verbringen wir in schönen Bungalows am Mekong gelegen.

Tag 15 & 16: Cai Be – Ho Chi Minh City – Siem Reap
Nach den zwei mit Aktivitäten gefüllten Tagen, bleibt der Vormittag für eigene Erkundungen oder zum Relaxen frei zur Verfügung. Zurück in der heimlichen Hauptstadt testen wir, was diese kulturell zu bieten hat. In der 1899 vollendeten Oper sind für unsere Gruppe die besten Plätze für ein Spektakel der Extraklasse reserviert! Die A O Show zeichnet sich durch seine traditionellen Musik-, Tanz- und Akrobatikeinlagen mit grossartigen Choreographien und verblüffenden optischen Illusionen aus. Am nächsten Morgen bilden das lebhafte Chinatown, das eindrückliche Kriegsmuseum und der Wiedervereinigungspalast den Abschluss unseres Vietnam-Aufenthaltes. Bevor wir Vietnam aber ganz Adieu sagen, nehmen wir unser Mittagessen im Koto-Restaurant ein, in dem Strassenkinder eine Ausbildung ermöglicht wird. Eine Flugstunde bringt uns nach Siem Reap im Königreich Kambodscha. Das fruchtbare Ackerland und ausreichende Wasservorräte waren die Gründe dafür, dass Angkors Herrscher hier ihre Königsstädte und Tempel bauten. Der beschauliche Ort hat heute vor allem als Ausgangspunkt für Ausflüge zu den sagenhaften Anlagen von Angkor Bedeutung erlangt. Für die letzten drei Nächte beziehen wir unsere Zimmer in einem schönen Boutique-Hotel mit eleganter Khmer-Architektur, einem Aussenpool und einem Wellnessbereich.

Tag 17 & 18: Siem Reap – Angkor – Siem Reap
Ein Angkor Kenner führt uns die nächsten zwei Tage — entgegen der Besucherströme — gekonnt durch die weltberühmten Tempelanlagen und scheut sich dabei nicht, sein breites Wissen weiterzugeben. Angkor Wat mit seinen fünf Türmen und den weitläufigen Galerien ist mit Abstand die bekannteste Tempelanlage. Wir lassen uns anstecken von den Ruhe ausstrahlenden steinernen Gesichtern, welche von den Aussenwänden des Bayon Tempels herunterlächeln. Imposant zeigt sich uns auch die Ta Prohm Tempelanlage, welche von den mächtigen und doch scheinbar sanften Wurzeln der Würgefeigen und Kapokbäume verwachsen ist. Banteay Srei, der einzigartige Mikrotempel aus rosarotem Sandstein, besticht dahingegen mit seinen äusserst kunstvollen und detaillierten Steinornamenten. Neben der Besichtigung dieses erhabenen Weltkulturerbes bleibt aber auch Zeit, am Pool zu entspannen und sich mit anderen spannenden Projekten auseinanderzusetzen. So besuchen wir zum Beispiel eine Künstlerwerkstatt sowie ein soziales und ökologisches Unternehmen, welches die Produktion von Artikeln aus 100% kambodschanischen Materialien fördert. Traditionelle Apsara-Tanzvorführung im kleinen Rahmen sowie das Abschlussdinner mit Khmer-Fusion Küche runden die ereignisreichen Tage ab.

Tag 19 & 20: Siem Reap – Tonle Sap – Siem Reap – Bangkok – Zürich
Zum Abschluss der Reise ist ein Abstecher zum Tonle Sap See geplant. Die private Flussfahrt bringt uns zu den Fischern und zu ihren auf Pfählen befestigten Häusern, die aufgrund der saisonal bedingten Unterschiede der Wassertiefe wie schwimmende Häuser aussehen. Zurück an Land, bleibt noch etwas Zeit letzte Souvenirs einzukaufen, bevor wir abends die Heimreise in die Schweiz via Bangkok antreten, wo wir am nächsten Morgen früh in Zürich landen.

Ihr Fachreferent Daniel Keller

Daniel Keller ist Mitte der 90er Jahre nach Vietnam ausgewandert, wo er sich als Geschäftsmann etablierte. Zwischen 1997 und 2001 baute der ursprünglich aus Zürich stammende Jurist und Betriebsökonom für Ringier AG ein Gemeinschaftsunternehmen im Druckbereich auf. Als Mitgründer von EvalCo GmbH evaluiert er heute Projekte in der Entwicklungszusammenarbeit. Seit vielen Jahren ist er zudem Verwaltungsrat und Leiter des Investitionsausschusses verschiedener auf Vietnam spezialisierter Risikokapitalfunds. Der zweifache Familienvater, der fliessend Vietnamesisch spricht, ist seit 2002 mit einer Vietnamesin verheiratet. Mitte 2014 kehrte er mit seiner Familie in die Schweiz zurück. Durch seine profunden Vietnamkenntnisse vermag Daniel Keller einen einmaligen Einblick in dieses faszinierende Land zu vermitteln. Daniel Keller begleitet die Gruppe während zehn Reisetagen von Hanoi bis nach Ho Chi Minh City.

Sollte Ihr Fachreferent Daniel Keller nachweislich krank werden, ist cotravel verpflichtet, dass ein gleichwertiger, kompetenter Ersatz gestellt wird.

Allgemeines

CHARISMA-Reisen
CHARISMA – dieses undefinierbare Etwas, das dem, was wir sagen, mehr Gewicht verleiht und die Menschen fasziniert. Wir können die Welt nicht schöner machen, aber wir können ihr mit dem Charisma unserer Experten mehr Gewicht verleihen.

Anforderungsprofil
Diese Leserreise hebt sich von normalen Rundreisen ab und richtet sich an ein aufgestelltes, unkompliziertes Publikum jeden Alters. Man sollte flexibel und kompromissbereit sein und Verständnis dafür haben, dass in den besuchten Ländern die Schweizer Genauigkeit und unser Zeitempfinden nicht zum Leben der Einheimischen passen. Wir werden in beiden asiatischen Ländern unterschiedliche Transportmittel benutzen. Deren Standard und derjenige der Strassen sind sehr unterschiedlich. Wir fahren z.T. über Schotterstrassen, dann wieder über breite Autobahnen, sitzen im Zug auch mal in der Holzklasse und absolvieren einige Flugkilometer. Eine gute Verfassung ist deswegen von Vorteil. Es werden auch mal kleine Wanderungen zurückgelegt, die aber keine ausgeprägte Fitness erfordern. Wer Erholung und Entspannung mehr gewichtet als Erlebnis und Wissensbereicherung, wird auf dieser Reise sicher nicht ganz glücklich: Beide Länder sind auf ihre Art wunderbar und sehenswert und jedes für sich schon eine intensive Erfahrung. Es gilt unterwegs, viele verschiedene Eindrücke zu verarbeiten, die wir in einer uns (noch) fremden Welt sammeln werden. Wir begegnen den schönen Seiten genauso wie den weniger schönen. Arme Menschen gehören ebenso zum Alltagsbild wie kunstvoll geschmückte Pagoden oder bunte Märkte. Die Grossstädte sind pulsierend, laut, betörend und stürmen mit tausend verschiedenen Düften auf uns ein — während es auf dem Land beschaulich zu und her geht. Der Reisende muss sich also immer wieder auf unterschiedliche Situationen einstellen können. Eine Portion Gelassenheit und Toleranz sind nützliche Reisebegleiter. Neugier, Respekt und Interesse für fremde Kulturen sind weitere Voraussetzungen, um eine einmalige Reise zu erleben.

Einreise
Schweizer Staatsbürger benötigen für die Einreise nach Vietnam und Kambodscha einen Reisepass, der noch mindestens sechs Monate über das Rückreisedatum hinaus gültig ist und noch mindestens vier leere Seiten aufweist. Ebenfalls besteht für beide Länder eine Visum-Pflicht. Die Kosten dazu sind im Arrangementpreis inkludiert (CHF 70.- für das Vietnam-Visum sowie USD 30.- bei der Einreise in Kambodscha, Stand November 2019). cotravel kümmert sich um die Einholung des Vietnam-Visums vor der Abreise. Das Visum für Kambodscha wird bei der Einreise erteilt. Alle Teilnehmer müssen hierfür ein aktuelles farbiges Passfoto mitnehmen.

Impfungen
Für die Einreise nach Vietnam und Kambodscha sind keine Impfungen vorgeschrieben. Welche Impfungen individuell sinnvoll sind, sollte vor der Abreise mit dem Hausarzt oder dem Tropeninstitut abgeklärt werden. Detaillierte Auskünfte finden Sie unter www.safetravel.ch.

Klima
Grundsätzlich zeichnen sich Vietnam und Kambodscha durch ein tropisches Monsunklima mit hohen Temperaturen und hoher Luftfeuchtigkeit aus. Da Vietnam jedoch extrem lang gestreckt ist (die Nord-Süd-Ausdehnung beträgt 1'700 km), herrscht im Norden eher kontinentales und im Süden ein maritimes Klima. In den Regionen rund um Hanoi herrscht im Oktober und November mit Durchschnittstemperaturen von ca. 25°C ein mildes und trockenes Klima. In Richtung Süden steigen die Temperaturen stets an, bis zur Erreichung von ca. 30-32°C mit hoher Luftfeuchtigkeit im Mekong Delta. Die durchschnittlichen Tageshöchsttemperaturen in Siem Reap betragen im November 31°C. Die beste Zeit, Vietnam und Kambodscha zu besuchen, ist die Trockenzeit von Oktober bis April, wobei einzelne Regenfälle nicht auszuschliessen sind.

Transport
Die Interkontinentalflüge von Zürich nach Hanoi und retour ab Siem Reap (jeweils via Bangkok) sind bei Thai Airways gebucht. Die Flugdauer beträgt:

Zürich – Bangkok:	10h55	Siem Reap – Bangkok:	1h05
Bangkok – Hanoi:	1h50	Bangkok – Zürich:	12h20

Die vietnamesischen Inlandflüge sowie der Flug von Ho Chi Minh City nach Siem Reap sind bei Vietnam Airlines gebucht. Flugänderungen bleiben vorbehalten.
Wir werden in Vietnam und Kambodscha mit einem komfortablen, klimatisierten Bus unterwegs sein. Die Schönheit der Halong-Bucht bestaunt man am besten per Schiff – dazu wurde für uns eigens eine schöne Dschunke gechartert. Daneben legen wir die Strecke von Hue nach Da Nang mit dem Zug zurück.

Unterkunft/Mahlzeiten
Die Übernachtungen erfolgen im Allgemeinen in guten bis sehr guten 4*-5* Hotels. Punktuell sind einzigartige und aussergewöhnliche Unterkünfte vorgesehen, in welchen die Naturnähe im Vordergrund steht. So zum Beispiel in der Umgebung von Mai Chau, wo wir in einer Ecolodge logieren. Die Lodge wurde vollständig aus natürlichen Materialien gebaut mit strohgedeckten Dächern und Innenräumen aus Bambus und Holz. Die Bungalows haben keinen TV oder andere Unterhaltungselektronik. Ein Pool zum Relaxen und Spa-Behandlungen können aber genossen werden. Auch die Mekong Lodge in Cai Be setzt auf Nachhaltigkeit und nutzt z.B. Sonnenenergie und Regenwasser. In der Halong-Bucht verbringen Sie eine Nacht auf der im Stil einer traditionellen vietnamesischen Dschunke erbauten 4*-Schiff von Indochina Sails, welche exklusiv für unsere Gruppe gechartert wurde.

Mai Chau Ecolodge

Mekong Lodge

Die vietnamesische Küche ist sehr beliebt, vor allem beim europäischen Gaumen, wird diese doch stark, wenn aber auch niemals dominierend von den Einflüssen der chinesischen und französischen Kochkunst beeinflusst. Das Ergebnis ist eine originelle, unverwechselbare Küche, die für uns Europäer weder allzu scharf gewürzt noch allzu fremd und „exotisch" erscheint. Im Arrangement ist das Frühstück sowie eine weitere Mahlzeit pro Tag inbegriffen. Die Mahlzeiten können z.T. unterwegs auch als "Lunchbox" oder als Picknick eingenommen werden.

Versicherung

Eine Reise- und Annullierungskostenversicherung ist ratsam. Wir empfehlen den Abschluss der Jahresversicherung „Comfort" der ERV: CHF 208.- pro Person (CHF 25'000.- Annullierungskosten gedeckt) oder CHF 342.- pro Familie oder für 2 Personen in Wohngemeinschaft lebend (CHF 60'000.- Annullierungskosten ge-deckt). Sie tritt nach Ihrer Anmeldung per sofort in Kraft und schützt Sie während den nächsten 12 Monaten nicht nur auf Ihrer cotravel Reise, sondern auch in Ihren weiteren Ferien vor finanziellem Schaden (u.a. Rückreisekosten im Notfall aus dem Ausland). Die Versicherung verlängert sich nach Ablauf automatisch um ein weiteres Jahr. Wenn Sie eine Verlängerung nicht wünschen, müssen Sie bis 3 Monate vor Ablauf der Police bei der Versicherung kündigen. Weitere Informationen erhalten Sie unter www.erv.ch/de/privatkunden/multi-trip oder bei cotravel. Bitte geben Sie uns auf dem Anmeldeformular an, ob wir Ihnen eine Versicherung ausstellen sollen. Die Police ist nach Abschluss nicht erstattungsfähig.

Kosten einer Annullation/Änderung

Treten Sie nach Ihrer schriftlichen Anmeldung und vor dem Durchführungsentscheid von der Reise zurück (der Rücktritt muss schriftlich erfolgen), so fallen Spesen von CHF 250.– pro Person an. Treten Sie nach unserem Durchführungsentscheid von der Reise zurück (der Rücktritt muss mittels eingeschriebenem Brief erfolgen), werden zusätzlich zur Bearbeitungsgebühr von CHF 100.- (max. CHF 200.- pro Auftrag) nachfolgende Kosten in Prozenten des Arrangementpreises erhoben (Ausnahmen sind anschliessend aufgeführt). Die nachfolgenden Regelungen (Stornobedingungen) gelten auch für Änderungen durch den Kunden.

Durchführungsentscheid bis 61 Tage vor Abreise	30%
60-31 Tage vor Abreise	50%
30-0 Tage vor Abreise	100%

Ausnahme: No-show – Verpasst ein Passagier den Flug, so entfällt für den Reiseveranstalter jede Beförderungspflicht. Dies gilt insbesondere für Fälle von Flugplanverschiebungen. Ausgenommen von den Stornobedingungen sind individuelle Sonderleistungen, welche in der Regel nicht rückerstattungsfähig sind und mit 100% der Kosten verrechnet werden. Dazu zählen u.a. individuelle Flüge, Veranstaltungstickets, kostenpflichtige Sitzplatzreservierungen.

Bewusstes Reisen & CO_2-Kompensation

cotravel übernimmt Verantwortung und setzt sich weltweit für zukunftsorientierten Tourismus ein. Im 2019 sind wir offiziell mit dem CSR Gütesiegel „TourCert" für ein umfassendes Engagement ausgezeichnet worden. Als Teil der DER Touristik Suisse AG zählen wir damit zum ersten Reiseveranstalter in der Schweiz, der für sein nachhaltiges Engagement ausgezeichnet ist.
Wir sind überzeugt, dass das Reisen nur auf der Basis von mehr Nachhaltigkeit eine vielversprechende Zukunft hat. Wir versuchen, zur Erhaltung kultureller Vielfalt und eines natürlichen Gleichgewichts in der Natur ebenso beizutragen wie zu besseren Lebensbedingungen und stabilen sozialen Verhältnissen in unseren Zielgebieten.
Um die Umweltbelastung eines Fluges auf anderen Gebieten wieder auszugleichen, wurde die CO_2-Kompensation geschaffen. Wir lassen es Ihnen frei zu entscheiden, ob Sie den CO_2-Ausstoss durch eine Zahlung kompensieren wollen oder nicht. Ihr Beitrag fliesst in myclimate Klimaschutzprojekte in Entwicklungs- und Schwellenländern. In Zusammenarbeit mit Myclimate (www.myclimate.ch) arrangieren wir Ihnen gerne folgende Möglichkeit, Ihren CO_2-Ausstoss auszugleichen:
Von Zürich nach Hanoi, retour ab Siem Reap (jeweils via Bangkok) – Economy – Flugdistanz: ca. 19'400 km
Kompensationskosten: CHF 94.- (Stand November 2019, kann bis zur Abreise geringfügig variieren)

Ergänzungen Datenschutz

In den allgemeinen Reise- und Vertragsbedingungen (am Ende dieses Dokuments zu finden) ist der Datenschutz unter Artikel 10 geregelt. Als Ergänzung dazu erklären Sie sich bei der Buchung der Reise einverstanden, dass Ihr Name und Ihre Adresse für die Zwecke der Durchführung der Leserreise und zu Marketingzwecken an den Medienpartner weitergeleitet werden können.

Vorbereitungstreffen

Die Reisenden treffen sich rund sechs Wochen vor Abreise zu einem fakultativen Infotreffen. Das Ziel dieses Treffens ist es, die Mitreisenden kennen zu lernen und offene Fragen stellen zu können.

Teilnehmer
Maximal können 25 Gäste an dieser Reise teilnehmen. Kurz vor Abreise erhält jeder Gast eine Adressliste der Mitreisenden. Wer auf dieser Liste nicht erscheinen möchte, teilt uns dies bitte schriftlich zusammen mit der Anmeldung mit.

Einzelreisende
In der Regel sind ca. ein Drittel aller Teilnehmer Einzelreisende. Der Arrangementpreis beinhaltet die Übernachtungen in Doppelzimmern. Der Einzelzimmerzuschlag beträgt CHF 1‘350.-.

Kosten/Leistungen
Die 20-tägige Reise kostet CHF 7‘950.-.
Inbegriffen: internationale Flüge mit Thai Airways in der Economy-Klasse (inkl. Flugtaxen von CHF 191.-, Stand November 2019), Inlandflüge in Vietnam, Flug Ho Chi Minh City-Siem Reap, alle Transfers, Hotelunterkünfte auf der Basis Doppelzimmer, Frühstück und eine weitere Mahlzeit pro Tag, andere Transportmittel (Schiff, Boot, Zug), Visagebühren, alle Eintritte und Gebühren, Trinkgelder für lokale Leistungsträger, Fachvorträge und Begleitung durch Daniel Keller an 10 Reisetagen, Begleitung durch lokale, Deutsch sprechende Reiseleiter, cotravel Reiseleitung.
Nicht inbegriffen: allfällige Impfungen, Getränke, Versicherungen, persönliche Auslagen. Einzelzimmerzuschlag CHF 1‘350.-.

Programmänderungen vorbehalten.
Plätze in der Business-Klasse auf Anfrage.
Vertragspartner ist in jedem Fall cotravel, DER Touristik Suisse AG und nicht der allfällige Medienpartner, welcher ein Reiseangebot publiziert hat.

MEHR SEHEN, ANDERS ERLEBEN

TravelForTomorrow TourCert Certified
REISEGARANTIE

cotravel CHARISMA | Tages-Anzeiger Basler Zeitung

ANMELDUNG

LESERREISE **VIETNAM & KAMBODSCHA**
MIT DANIEL KELLER
4. – 23. NOVEMBER 2020

Bitte einen Anmeldetalon pro Person einsenden an:
cotravel – VIETNAM & KAMBODSCHA– Gerbergasse 26 – 4001 Basel

Mit der Unterzeichnung dieses Anmeldeformulars akzeptiere ich die mir offengelegten Allgemeinen Reise- und Vertragsbedingungen (Version Mai 2018) von cotravel, DER Touristik Suisse AG und melde mich definitiv für die Reise nach Vietnam & Kambodscha an. Die 20-tägige Reise kostet CHF 7'950.-
Inbegriffen: internationale Flüge mit Thai Airways in der Economy-Klasse (inkl. Flugtaxen von CHF 191.-, Stand November 2019), Inlandflüge in Vietnam, Flug Ho Chi Minh City-Siem Reap, alle Transfers, Hotelunterkünfte auf der Basis Doppelzimmer, Frühstück und eine weitere Mahlzeit pro Tag, andere Transportmittel (Schiff, Boot, Zug), Visagebühren, alle Eintritte und Gebühren, Trinkgelder für lokale Leistungsträger, Fachvorträge und Begleitung durch Daniel Keller an 10 Reisetagen, Begleitung durch lokale, Deutsch sprechende Reiseleiter, cotravel Reiseleitung.
Nicht inbegriffen: allfällige Impfungen, Getränke, Versicherungen, persönliche Auslagen.
Einzelzimmerzuschlag CHF 1'350.-.
Zahlung: 30% bei der Anmeldung, Rest 45 Tage vor Abreise.
Programmänderungen vorbehalten.

Name / Vorname(n) – gemäss Pass	Rufname	Geburtsdatum / Nationalität
Pass-Nr. / Gültig bis	Strasse	PLZ / Ort
Tel. privat	Tel. tagsüber	E-Mail

☐ Ich wünsche ein Einzelzimmer. Zuschlag CHF 1'350.-
☐ Ich teile mir ein Doppelzimmer mit: _____

☐ Ich schliesse eine ERV „Comfort" Jahresversicherung ab:
  ☐ Für Einzelpersonen CHF 208.-
  ☐ Für 2 Personen (im gleichen Haushalt wohnend) CHF 342.-
☐ Ich verzichte auf die Secure Trip Versicherung.

☐ Ich wünsche eine Offerte für die Flüge in der Businessklasse.

☐ Bitte melden Sie mich für die myclimate CO_2-Kompensation an (CHF 94.- pro Person).

☐ Ich wünsche keinen monatlichen cotravel Newsletter.

Wie haben Sie von dieser Reise erfahren?
☐ Inserat ☐ cotravel Web ☐ Bekannte ☐ Newsletter/Brief ☐ Sonstige: _____

Datum **Unterschrift**

REISE- & VERTRAGSBEDINGUNGEN

cotravel DER Touristik Suisse AG
Wir freuen uns, dass Sie sich für eine cotravel-Reise interessieren und danken für Ihr Vertrauen.

1. VERTRAGSABSCHLUSS
1.1. Mit der Entgegennahme Ihrer schriftlichen Anmeldung kommt zwischen Ihnen und der cotravel DER Touristik Suisse AG (Nachfolgend „cotravel") ein Vertrag zustande. Vertragspartner ist in jedem Fall cotravel und nicht der Medienpartner, welcher das Reiseangebot publiziert hat. Falls Sie weitere Reiseteilnehmer/innen anmelden, so haben Sie für deren Vertragspflichten (insbesondere für die Bezahlung des Reisepreises) wie für Ihre eigenen Verpflichtungen einzustehen. Die vertraglichen Vereinbarungen und diese «Allgemeinen Reise- und Vertragsbedingungen» gelten für alle Reiseteilnehmer/innen. Wir empfehlen Ihnen deshalb, die nachfolgenden Reise- und Vertragsbedingungen sehr sorgfältig zu lesen. Um manche Enttäuschung und Ärger zu ersparen, empfehlen wir Ihnen ausserdem, auch die Informationen in unserem detaillierten Reiseprogramm genau zu studieren; diese sowie die Reise- und Vertragsbedingungen sind Bestandteil des Vertrages zwischen Ihnen und cotravel.
1.2. Wir weisen Sie darauf hin, dass unsere Leistungen in der Regel erst ab Flughafen in der Schweiz gelten. Das rechtzeitige Eintreffen am Abreiseort liegt deshalb in Ihrer Verantwortung. Bitte beachten Sie auch: Wenn cotravel die Leistung anderer Dienstleistungsunternehmen vermittelt, dann gelten deren eigene Vertrags- und Reisebedingungen.

2. ANMELDUNG/PROVISORISCHE RESERVIERUNG
Aus unserer langjährigen Erfahrung wissen wir, dass zahlreiche Flüge, Hotels und Arrangements oft schon frühzeitig ausverkauft sind. Es liegt deshalb in Ihrem eigenen Interesse, sich so früh wie möglich anzumelden, was auch in Form einer vorerst provisorischen Reservierung erfolgen kann. In diesem Fall nimmt cotravel – ohne dass Sie dadurch verpflichtet werden – Ihre provisorische Reservierung bis zu einem festzusetzenden Datum gerne entgegen.

3. REISEPREIS UND ZAHLUNGSBEDINGUNGEN
3.1. Der von Ihnen zu zahlende Reisepreis ergibt sich aus dem Detailprogramm. Falls nicht speziell erwähnt, verstehen sich unsere Preise pro Person in Schweizer Franken, mit Unterkunft im Doppelzimmer und Flug in der Economy Klasse. Es sind jeweils die bei der Buchung gültigen Preise massgebend. Alle Preise verstehen sich inklusive der gesetzlichen Mehrwertsteuer und sind Barzahlungspreise.
3.2. Reservierungsgebühren: Wenn bei kurzfristigen Buchungen (weniger als 7 Tage vor Abreise) Leistungen extra angefragt werden müssen, verrechnen wir Ihnen für Kommunikationsspesen meist einen Unkostenbeitrag von Fr. 60.– pro Auftrag. Bitte beachten Sie, dass die Reiseunterlagen bei kurzfristigen Buchungen nicht an den Wohnort zugestellt, sondern am Abflugort bereitgehalten werden.
3.3. Bearbeitung & Reservierung: Wir machen Sie darauf aufmerksam, dass wir neben den im Detailprogramm erwähnten Preisen zusätzlich Kostenanteile für Reservierung/Bearbeitung erheben können.
3.4. Zahlungsbedingungen:
3.4.1. Anzahlung: Nach definitiver Buchung wird eine Anzahlung von 30% des Arrangementpreises fällig. Bei Buchungen weniger als 45 Tage vor Abreise, ist der gesamte Rechnungsbetrag anlässlich der definitiven Auftragserteilung zu bezahlen. Erhält cotravel die Anzahlung nicht fristgerecht, kann sie die Reiseleistung verweigern und die Annullationskosten geltend machen.
3.4.2. Restzahlung: Die Restzahlung ist spätestens 45 Tage vor Abreise fällig. Nicht rechtzeitige Zahlung berechtigt uns, die Reiseleistungen zu verweigern.

3.5. Preisänderungen:
3.5.1. Für nachfolgend aufgeführte Fälle müssen wir uns vorbehalten, die im cotravel-Detailprogramm angegebenen Preise zu erhöhen, und zwar
im Falle von bei Redaktionsschluss noch nicht bekannten
- Tarifänderungen von Transportunternehmen (z.B. Treibstoffzuschlägen)
- neu eingeführten oder erhöhten allgemein verbindlichen Gebühren oder Abgaben (z.B. erhöhte Hafen- oder Flughafentaxen)
- staatlich verfügten Preiserhöhungen (z.B. Mehrwertsteuer)
- ausserordentlichen Preiserhöhungen von Hotels
- plausibel erklärbaren Druckfehlern
- Wechselkursänderungen

3.5.2. Falls cotravel die publizierten Preise aus den oben erwähnten Gründen ändern muss, wird Ihnen diese Preiserhöhung umgehend bekanntgegeben. Beträgt die Preiserhöhung mehr als 10% des ursprünglich gebuchten Arrangementpreises, so haben Sie das Recht, innert 10 Tagen nach Erhalt unserer Mitteilung mittels eingeschriebenem Brief kostenlos vom Vertrag zurückzutreten. In diesem Falle wird Ihnen cotravel alle von Ihnen bereits geleisteten Zahlungen schnellstmöglich zurückerstatten.

4. RÜCKTRITTSBEDINGUNGEN/ÄNDERUNGEN
Grundsätzlich muss eine Annullation bzw. Änderung schriftlich erfolgen. cotravel hält sich an die Reisehinweise des EDA und/oder des BAG. Sollten diese Bundesstellen vor Reisen in ein von Ihnen gebuchtes Land abraten, werden keine Annullationsgebühren fällig, jedoch können Bearbeitungsgebühren gemäss Ziffer 4.1, Versicherungsprämien und evtl. Visaspesen verlangt werden. Wird vom EDA oder vom BAG nicht ausdrücklich vor Reisen in Ihr gebuchtes Land abgeraten, gelten die nachfolgenden Bedingungen:
4.1. Bearbeitungsgebühren: Bis zu Beginn der Annullationsfristen (siehe 4.2) erheben wir für Annullationen und Änderungen (Namensänderungen oder Änderungen des Reisedatums) eine Bearbeitungsgebühr von Fr. 40.- pro Person. Hinzu kommen eventuelle Kommunikationsspesen. Nach Beginn der Annullationsfristen gelten die Bedingungen gemäss Ziffer 4.2. Für Spezialwünsche ausserhalb des ausgeschriebenen Gruppenarrangements (z.B. für einen individuellen Stop-Over bei Hin- oder Rückreise oder für individuelle Hin- oder Rückreiserouten- und Zeiten) berechnen wir für die Bearbeitung Fr. 100.- pro Stunde. Diese Bearbeitungsgebühr ist durch die Annullationskostenversicherung nicht gedeckt.

4.2 Kosten einer Annullation/Änderung

Treten Sie nach Ihrer schriftlichen Anmeldung von der Reise zurück (der Rücktritt muss mittels eingeschriebenem Brief erfolgen), so müssen wir zusätzlich zur Bearbeitungsgebühr noch die folgenden Kosten in Prozenten des Arrangementpreises erheben (Ausnahmen sind unter Ziffer 4.2.1 aufgeführt). Die nachfolgenden Regelungen gelten auch für Änderungen.

Bis 45	Tage vor Abreise	30%
44-20	Tage vor Abreise	50%
19-0	Tage vor Abreise	100%

4.2.1 Ausnahme: No-show - Verpasst ein Passagier den Flug, so entfällt für den Reiseveranstalter jede Beförderungspflicht. Dies gilt insbesondere für Fälle von Flugplanverschiebungen.

Weitere allfällige Ausnahmen sind im Detailprogramm der jeweiligen Gruppenreise aufgeführt.

4.3 Ersatzperson

Sollten Sie verhindert sein, so können Sie bei cotravel grundsätzlich immer eine Ersatzperson Ihre Reise antreten lassen. In diesem Fall sind allerdings folgende Voraussetzungen zu beachten: Die Ersatzperson ist bereit, Ihr Reisearrangement unter den gleichen Bedingungen zu übernehmen, die Sie mit uns vereinbart haben. Die anderen an der Reise beteiligten Unternehmen (Hotels oder Flug- und Schifffahrtsgesellschaften) akzeptieren diese Änderung, was vor allem in der Hochsaison mit Schwierigkeiten verbunden sein oder an den Flugtarifbestimmungen scheitern kann. Die Ersatzperson erfüllt die besonderen Reiseerfordernisse (Pass, Visa, Impfvorschriften). Der Teilnahme Ihrer Ersatzperson an der Reise stehen keine gesetzlichen oder behördlichen Anordnungen entgegen.

Diese Person und Sie haften solidarisch für die Zahlung des Preises sowie für die gegebenenfalls durch diese Abtretung entstehenden Mehrkosten.

5. Haftung

5.1 Im Allgemeinen

Als erfahrener Reiseveranstalter garantieren wir Ihnen im Rahmen unseres eigenen Reiseveranstaltungsangebotes

- eine sorgfältige Auswahl und Überwachung der anderen an Ihrer Reise beteiligten Unternehmen (Flug- und Schifffahrtsgesellschaften, Busunternehmen, Hotels usw.)
- eine korrekte Programmbeschreibung zum Zeitpunkt des Redaktionsschlusses
- die fachmännische Organisation Ihrer Reise

Wir verpflichten uns, das von Ihnen ausgewählte Reisearrangement mit allen erforderlichen Leistungen programmgemäss im Rahmen der vorliegenden Reise- und Vertragsbedingungen abzuwickeln.

Wir weisen aber auch darauf hin, dass spezielle Kundenwünsche gerne angefragt, aber nicht bestätigt oder garantiert werden können.

5.2 Unsere Haftung

cotravel entschädigt Sie für den Ausfall oder die unrichtige Erbringung vereinbarter Leistungen oder für Ihnen zusätzlich entstandene Kosten (unter Vorbehalt von Kapitel 6 und 7), soweit es der cotravel-Reiseleitung oder der örtlichen cotravel-Vertretung nicht möglich war, Ihnen an Ort eine gleichwertige Ersatzleistung anzubieten und auch kein eigenes Verschulden Ihrerseits vorliegt. Unsere Haftung ist jedoch auf insgesamt den zweifachen Reisepreis beschränkt und erfasst nur den unmittelbaren Schaden. Ist das Interesse an einer Reise zu gering, so hat cotravel das Recht, die Reise bis spätestens 30 Tage vor Reisebeginn abzusagen. Von den Teilnehmern geleistete Zahlungen werden vollumfänglich und ohne Abzug zurückerstattet.

Keine Haftung können wir übernehmen, falls infolge Flugverspätungen oder Streiks Programmänderungen erfolgen müssen. Ebenso haften wir nicht für Programmänderungen, die auf höhere Gewalt (dazu gehören bei Schiffsreisen auch Niedrig- und Hochwasser), behördliche Anordnungen oder Verspätungen von Dritten, für die wir nicht einzustehen haben, zurückzuführen sind. Wird ein von cotravel engagierter Fachreferent/-begleiter nachweislich krank, muss cotravel dafür sorgen, dass ein gleichwertiger (kompetenter) Ersatz gestellt wird. Dieses Ereignis berechtigt den/die ReiseteilnehmerIn nicht, von der Buchung zurückzutreten. Wird eine Wandertour im Alpenraum wetterbedingt oder aufgrund höherer Gewalt annulliert (Original- oder Verschiebedatum), so werden Bearbeitungskosten in der Höhe von Fr. 50,- pro Person bei der Rückerstattung in Abzug gebracht. Zieht ein Ereignis höherer Gewalt (z.B. Flugstreiks oder -verspätungen) während der Reise Zusatzkosten nach sich, so hat cotravel das Recht, die Kosten beim Teilnehmer einzufordern.

5.3 Unfälle und Erkrankungen

cotravel übernimmt die Haftung für den unmittelbaren Schaden bei Tod, Körperverletzung oder Erkrankung während der Reise, sofern diese von cotravel oder einem von cotravel beauftragten Unternehmen (Partneragentur) schuldhaft verursacht wurde.

Bei Todesfall, Körperverletzung oder Erkrankung, welche Sie im Zusammenhang mit Flugtransporten oder mit der Benützung von Transportunternehmen (Bahn, Schiff, Bus usw.) erleiden, sind die Entschädigungsansprüche auf die Summen beschränkt, die sich aus den anwendbaren internationalen Abkommen oder nationalen Gesetzen ergeben. Eine weitergehende Haftung von cotravel ist in diesen Fällen ausgeschlossen.

5.4 Haftungsbeschränkung bei Flugreisen

Eine Beförderung im internationalen Luftverkehr kann dem Montrealer Übereinkommen unterliegen, sofern sowohl der vereinbarte Abgangs- als auch der Bestimmungsort im Hoheitsgebiet eines Vertragsstaates liegen. Es kann ebenfalls Anwendung finden, wenn Abgangs- und Bestimmungsort zwar im Hoheitsgebiet nur eines Vertragsstaates liegen, aber eine Zwischenlandung in dem Hoheitsgebiet eines anderen Staates vorgesehen ist, selbst wenn dieser kein Vertragsstaat ist. Das Montrealer Übereinkommen regelt die Haftung des Luftfrachtführers für Tod und Körperverletzung, für Zerstörung, Verlust oder Beschädigung von Gepäck sowie für Verspätung und kann diese beschränken. Den Text des Montrealer Übereinkommens finden Sie unter einem Link auf «www.terminal1.ch». Für Staaten, die das Montrealer Übereinkommen nicht oder noch nicht unterzeichnet und ratifiziert haben, kann gegebenenfalls das Warschauer Abkommen inkl. seiner diversen Zusatzprotokolle gelten.

5.5 Sachschäden

cotravel übernimmt die Haftung bei Diebstählen und Verlusten, die während einer Reise mit cotravel geschehen, falls der cotravel-Reiseleitung oder einem von cotravel beauftragten Unternehmen ein Verschulden zur Last fällt. In diesem Fall bleibt die Haftung auf den unmittelbaren Schaden beschränkt, jedoch höchstens auf die zweifache Höhe des Reisepreises für die geschädigte Person.

Bei Schäden oder Verlusten, welche Sie im Zusammenhang mit Flugtransporten oder Benützung von Transportunternehmen (Bahn, Schiff, Bus usw.) erleiden, sind die Entschädigungsansprüche der Höhe nach auf die Summen beschränkt, die sich aus den anwendbaren internationalen Abkommen oder nationalen Gesetzen ergeben. Eine weitergehende Haftung von cotravel ist in diesen Fällen ausgeschlossen. Wir empfehlen daher den Abschluss einer Reisegepäckversicherung.

5.6 Sicherstellung der Kundengelder
Wir sind Teilnehmer am Garantiefonds der Schweizer Reisebranche und garantieren Ihnen die Sicherstellung Ihrer im Zusammenhang mit Ihrer Buchung einbezahlten Beträge. Detaillierte Informationen finden Sie unter www.srv.ch.

6. Sie sind mit Ihrem Reisearrangement nicht zufrieden
6.1 Sollten Sie während der Reise Anlass zu Beanstandungen haben, so müssen Sie diese unverzüglich unserer cotravel-Reiseleitung bzw. dem cotravel-Vertreter oder dem Leistungsträger bekanntgeben. Dies ist eine notwendige Voraussetzung für die spätere Geltendmachung Ihrer Ersatzansprüche und ermöglicht ausserdem, in den meisten Fällen für Abhilfe zu sorgen. Führt Ihre Intervention zu keiner angemessenen Lösung, so sind Sie verpflichtet, von unserer Reiseleitung bzw. der örtlichen cotravel-Vertretung oder dem Leistungsträger eine schriftliche Bestätigung zu verlangen, die Ihre Beanstandung und deren Inhalt festhält. Die örtliche Vertretung, Leistungsträger etc. sind nicht berechtigt, irgendwelche Schadenersatzforderungen anzuerkennen.
6.2 Sie sind berechtigt, die Mängel Ihrer Reise selber zu beheben, sofern die cotravel-Reiseleitung bzw. die örtliche cotravel-Vertretung oder der Leistungsträger nicht spätestens innert 48 Stunden eine angemessene Lösung anbietet. Die dadurch entstehenden Kosten werden Ihnen im Rahmen der gesetzlichen und vertraglichen Haftung von cotravel gegen Beleg ersetzt. Ist die Fortsetzung der Reise oder der Aufenthalt am Ferienort aufgrund schwerwiegender Mängel nicht zumutbar, so müssen Sie unbedingt von der örtlichen cotravel-Vertretung bzw. der cotravel-Reiseleitung oder dem Leistungsträger eine entsprechende Bestätigung darüber, dass Sie reklamiert haben und warum, einholen. Diese sind verpflichtet Ihre Beschwerde schriftlich festzuhalten. Die örtliche Vertretung, Leistungsträger etc. sind nicht berechtigt, irgendwelche Schadenersatzforderungen anzuerkennen.
6.3 Ihr Ersatzbegehren und die Bestätigung der cotravel-Reiseleitung bzw. der örtlichen cotravel-Vertretung oder des Leistungsträgers ist spätestens innerhalb von 4 Wochen nach der vereinbarten Beendigung Ihrer Reise schriftlich und wenn möglich unter Vorlage von Beweismitteln beim cotravel-Sitz in Allschwil einzureichen. Falls Sie diese Bedingungen nicht einhalten, erlischt jeglicher Schadenersatzanspruch.

7. Programmänderungen, Nichtdurchführung oder Abbruch der Reise durch COTRAVEL
7.1 Die von uns angebotenen Reisen basieren auf einer Mindestbeteiligung, die unterschiedlich sein kann. Wird die für Ihre Reise massgebliche Mindestbeteiligung nicht erreicht, so ist cotravel berechtigt, diese bis spätestens 30 Tage vor dem festgelegten Reisebeginn zu annullieren. In diesem Falle bemühen wir uns selbstverständlich, Ihnen ein gleichwertiges Ersatzprogramm zu offerieren. Ist dies nicht möglich oder verzichten Sie auf das Ersatzprogramm, so erstatten wir Ihnen alle bereits geleisteten Zahlungen. Weitergehende Ersatzforderungen sind ausgeschlossen.
7.2 cotravel behält sich auch in Ihrem Interesse vor, Programme oder einzelne vereinbarte Leistungen (z.B. Unterkunft, Transportart, Transportmittel-Typ, Fluggesellschaften, Ausflüge usw.) zu ändern, wenn unvorhergesehene Umstände es erfordern. In seltenen Fällen ist cotravel auch gezwungen, Ihre Reise aus Gründen, die ausserhalb ihrer Einwirkungsmöglichkeiten liegen, abzusagen, sei es zu Ihrer Sicherheit oder aus anderen zwingenden Umständen, wie z.B. Nichterteilung oder Entziehung von Landerechten, höhere Gewalt (dazu gehören bei Schiffsreisen auch Niedrig- und Hochwasser sowie verspätete Eröffnungen von Hotels), kriegerische Ereignisse, Unruhen, Streiks usw. cotravel ist jedoch bemüht, Sie in solchen Fällen so rasch wie möglich zu informieren und Ihnen eine Ersatzlösung anzubieten.
7.3 Muss cotravel eine von Ihnen bereits bezahlte Reise ändern, so dass ein objektiver Minderwert zur ursprünglich vereinbarten Leistung entsteht, erhalten Sie von cotravel eine Rückvergütung. Entstehen jedoch nach Abschluss des Reisevertrages aus einem unter Ziffer 3.5 oder 7.2 erwähnten Grund Mehrkosten, kann es für Sie zu einer Preiserhöhung kommen. Beträgt diese mehr als 10% des ursprünglich vereinbarten Reisepreises, steht Ihnen das Recht zu, innert 10 Tagen nach Erhalt unserer Mitteilung kostenlos vom Vertrag zurückzutreten.

8. Vorzeitiger Abbruch oder Änderungen während der Reise durch Sie
Falls Sie die Reise aus irgendeinem Grunde vorzeitig abbrechen müssen oder Leistungen daraus ändern wollen, sind wir grundsätzlich zu keiner Rückerstattung verpflichtet. Im weiteren empfehlen wir Ihnen den Abschluss einer Rückreisekostenversicherung, die, wenn Sie die Reise aus einem dringenden Grund (z.B. eigene Erkrankung oder Unfall, schwere Erkrankung oder Tod von Angehörigen etc.) vorzeitig abbrechen müssen, für die entstehenden Kosten aufkommt. Die cotravel-Reiseleitung bzw. die örtliche cotravel-Vertretung werden Ihnen bei der Organisation der vorzeitigen Rückreise oder bei Änderungswünschen so weit wie möglich behilflich sein.

9. Pass, Visa, Impfungen
9.1 Das detaillierte Reiseprogramm enthält Angaben zu den Pass- und Visavorschriften sowie zu den gesundheitspolizeilichen Formalitäten, die für die Reise und den Aufenthalt zu beachten sind, und zwar auf dem Stand im Zeitpunkt der Drucklegung der Reiseprogramme. Allfällige danach bekanntwerdende Änderungen wird Ihnen cotravel bei Vertragschluss mitteilen und Ihnen die Fristen zur Erlangung der erforderlichen Dokumente nennen.
Auf Wunsch besorgt Ihnen cotravel gerne die Einholung allfällig erforderlicher Visa. Die Einholungskosten werden Ihnen gemäss Angaben auf der Anmeldekarte in Rechnung gestellt.
9.2 cotravel kann keine Haftung übernehmen für eine Einreiseverweigerung aufgrund nicht eingeholter oder nicht erhaltener Visa. Für die Einhaltung der vorgeschriebenen Pass-, Visa-, Zoll-, Devisen- und Gesundheitsbestimmungen sind Sie allein verantwortlich.

10. Flüge
Unsere detaillierten Reiseprogramme umfassen Reisen mit Flugzeugen des regulären Linienverkehrs sowie Sonderflugprogramme mit Flugzeugen schweizerischer und ausländischer Gesellschaften. Falls nichts anderes angegeben ist, fliegen Sie bei allen cotravel-Reisen in der Economy-Klasse. Beachten Sie, dass mittlerweile die meisten Fluggesellschaften nur noch Nichtraucher-Plätze anbieten. Die publizierten Flugpläne, Fluggesellschaften und Flugzeugtypen können ändern. Mit den Reiseunterlagen erhalten Sie Ihre zu diesem Zeitpunkt gültigen Flugpläne. Diese können jedoch noch kurzfristigen Änderungen unterworfen sein.
10.1 Elektronisches Flugticket/E-Ticket
Sorgloses Reisen ermöglicht das elektronische Flugticket, das so genannte E-Ticket. Alle Fluggesellschaften arbeiten nach dem Prinzip des papierlosen Flugtickets. Der Vorteil für den Reisenden liegt auf der Hand: Sie können es nicht mehr verlieren und es kann auch nicht gestohlen werden. Das Flugticket wird im Reservationssystem und Check-in-Programm der Fluggesellschaften gespeichert. Der Reisende weist sich lediglich mit Reisepass oder Identitätskarte beim Check-in aus. Für Flüge mit Fluggesellschaften, die das elektronische Ticket anbieten, stellt cotravel ausschliesslich E-Tickets aus.

10.2 Gruppentarife
Unsere Reisen mit Linienflug basieren in der Regel auf Gruppentarifen. Das bedeutet, dass alle Teilnehmer sämtliche Flugstrecken gemeinsam zurückzulegen haben. Abweichungen, falls diese von der Fluggesellschaft akzeptiert werden, haben einen Umbuchungs-Zuschlag zur Folge, der Ihnen auf Anfrage bekanntgegeben wird.

10.3 Verspätungen
Die Überlastung von Flugstrassen, Start- und Landezeitfenstern («Slots»), Flugzeug-Standplätzen sowie technische Ursachen usw. können Verspätungen verursachen. Der Reiseveranstalter hat auf Verspätungen grundsätzlich keinen Einfluss. Bei der Planung Ihrer Rückreise zum Wohnort empfehlen wir Ihnen, zwischen der flugplanmässigen Ankunft Ihres Fluges in der Schweiz und der Abfahrt des letzten Zuges an Ihren Wohnort mindestens 2 Stunden einzuplanen. Der Reiseveranstalter ist nicht haftbar für aufgrund von Verspätungen entstandene Schäden oder Spesen.

11. Einzelzimmer
cotravel macht Sie darauf aufmerksam, dass unter Umständen die Einzelzimmer trotz teilweise erheblichen Mehrkosten nicht denselben Komfort aufweisen wie Doppelzimmer. Die Ausstattung entspricht nicht immer derjenigen von Doppelzimmern, oder es müssen Einbussen in Bezug auf die Lage in Kauf genommen werden.

12. Datenschutz
Für cotravel ist der Schutz der Privatsphäre und der persönlichen Daten von grosser Wichtigkeit. cotravel hält sich bei der Beschaffung und Nutzung von Personendaten an die Bestimmungen der schweizerischen Datenschutzgesetzgebung. Wenn Sie eine Reisebuchung tätigen, werden neben Ihren Kontaktangaben regelmässig zusätzlich folgende Informationen gespeichert: Reisedaten, Reiseroute/Destination, Fluggesellschaft, Hotel, Preis, Kundenwünsche, Informationen über Ihre Mitreisenden, Zahlungsinformationen, Frequent-Flyer-Nummer, Geburtsdatum, Nationalität, Sprache, Präferenzen etc. sowie andere Informationen, die Sie uns zur Verfügung stellen. Bei besonderen Umständen (z.B. Unfall während Ihrer Reise etc.) sowie im Falle von Reklamationen können weitere Informationen beschafft und gespeichert werden.

12.1 Weitergabe an Dritte
Ihre Daten können unter Einhaltung der datenschutz-rechtlichen Bestimmungen an Dritte weitergegeben werden, welche diese im Rahmen eines Auftragsverhältnisses für cotravel oder andere Unternehmen der DER Touristik Suisse AG bearbeiten, wobei auch ein Datentransfer ins Ausland erfolgen kann. Ihre Daten dürfen innerhalb der DER Touristik Suisse AG weitergegeben und von den anderen Unternehmen der DER Touristik Suisse AG im selben Ausmass genutzt werden, wie sie cotravel nutzen kann. Sie werden vertraulich behandelt und anderen Dritten nicht zugänglich gemacht, es sei denn, dass dies zur Geschäftsabwicklung notwendig ist, vom geltenden Recht und namentlich den zuständigen Behörden gefordert wird oder zur Wahrung bzw. Durchsetzung berechtigter Interessen von cotravel oder anderen Unternehmen der DER Touristik Suisse AG notwendig ist.

12.2 Verwendung der Daten
Die gesammelten Daten werden nach Treu und Glauben behandelt und zur Geschäftsabwicklung verwendet. Sie können von cotravel und den anderen Unternehmen der DER Touristik Suisse AG auch zur Bereitstellung eines marktgerechten Angebotes sowie zu Analyse-, Marketing- und Beratungszwecken genutzt werden. Somit kann Ihnen cotravel Angebote und Informationen zukommen lassen, die für Sie persönlich interessant sind. Selbstverständlich können Sie die Zusendung von Informationen jederzeit ablehnen. Wenden Sie sich dazu bitte an cotravel@cotravel.ch oder +41 61 308 33 00.

12.3 Persönlichkeitsprofil und besonders schützenswerte Personendaten
Wir weisen Sie darauf hin, dass die Zusammenstellung der erhobenen Daten ein vom Schweizer Datenschutzgesetz so genanntes «Persönlichkeitsprofil» darstellen kann (je nach der Art und dem Umfang der vorhandenen Daten). Ein Persönlichkeitsprofil besteht, wenn die Zusammenstellung der Daten die Beurteilung wesentlicher Aspekte Ihrer Persönlichkeit erlaubt. cotravel ist Inhaberin der Datensammlung und kann die Daten an andere Unternehmen der DER Touristik Suisse AG sowie an Dritte weitergegeben, welche diese im Rahmen eines Auftragsverhältnisses für cotravel oder andere Unternehmen der DER Touristik Suisse AG bearbeiten, wobei auch ein Datentransfer ins Ausland erfolgen kann. Durch Ihre Buchung erteilen Sie cotravel und den anderen Unternehmen der DER Touristik Suisse AG auch Ihre ausdrückliche Einwilligung zur Bearbeitung eines allfälligen Persönlichkeitsprofils zu den obgenannten Zwecken.
Unter Umständen kann es auch vorkommen, dass cotravel über Daten verfügt, die vom Schweizer Datenschutzgesetz als so genannte «besonders schützenswerte Personendaten» eingestuft werden, z.B. wenn Sie für Ihre Flugreise eine besondere Mahlzeit bestellen, welche Rückschlüsse auf Ihre Glaubensrichtung zulässt, wenn Sie uns über eine Behinderung informieren, von welcher wir zur Planung und Durchführung Ihrer Reise Kenntnis haben müssen oder wenn unsere Vertretung vor Ort Sie bei gesundheitlichen Problemen unterstützt. Diese besonders schützenswerten Daten werden von cotravel nur zur Geschäftsabwicklung genutzt, eine weitergehende Nutzung findet nicht statt. Indem Sie eine Buchung tätigen, erteilen Sie cotravel auch Ihre ausdrückliche Einwilligung zur Bearbeitung besonders schützenswerter Personendaten zum Zweck der Geschäftsabwicklung.

12.4 Besonderes betreffend Flugreisen
Auf Verlangen der Behörden bestimmter Länder kann es erforderlich sein, spezifische Daten über Ihre Reise in und aus diesen Ländern aus Sicherheits- und Einreisegründen an diese Behörden zu übermitteln. Sie ermächtigen cotravel bzw. die jeweilige Fluggesellschaft, zu diesen Zwecken personenbezogene Daten über Sie als Passagier, so genannte «Passenger Name Record (PNR)» Daten, an diese Behörden zu übermitteln, soweit diese Informationen verfügbar sind. Hierzu gehören z.B. Ihr vollständiger Name, Geburtsdatum, Ihre vollständige Wohnadresse, Telefonnummern, Informationen über Ihre Mitreisenden, Datum der Buchung/Ticketausstellung und beabsichtigtes Reisedatum, alle Arten von Zahlungsinformationen, Ihr Reisestatus und Ihre Reiseroute, Frequent-Flyer-Nummer, Informationen über Ihr Gepäck, alle PNR-Änderungen in der Vergangenheit, usw. Sie nehmen zur Kenntnis, dass diese Daten an Länder übermittelt werden können, in denen der Datenschutz nicht dem Schutzniveau der schweizerischen Datenschutzgesetzgebung entspricht.

12.5 Teilnehmerliste
cotravel fertigt im Vorfeld jeder Reise eine Teilnehmerliste an, die den Teilnehmern ausgehändigt wird. Wer nicht auf dieser Liste erscheinen möchte, teile uns dies bitte schriftlich zum Zeitpunkt der Anmeldung mit.

13. Copyright
cotravel, Allschwil

14. Anwendbares Recht und Gerichtsstand
Im vertraglichen Verhältnis zwischen Ihnen und cotravel ist ausschliesslich schweizerisches Recht anwendbar. Für sämtliche Streitigkeiten gilt der Gerichtsstand Basel-Stadt.

15. Ombudsman

15.1 Vor einer eventuellen gerichtlichen Auseinandersetzung können Sie den Ombudsman der Schweizer Reisebranche anrufen. Der Ombudsman ist bestrebt, bei jeder Art von Problemen zwischen Ihnen und uns bzw. dem Reisebüro, bei welchem Sie die Reise gebucht haben, eine ausgewogene und faire Einigung zu erzielen.

15.2 Die Adresse des Ombudsmans lautet:
Ombudsman der Schweizer Reisebranche
Postfach 1422
4601 Olten

16. Versicherung

16.1 Annullationskostenversicherung ist Sache der Reiseteilnehmer/-innen.

16.2 Wir empfehlen den Abschluss einer Annullationskosten-Versicherung welche auch eine 24 h Personen Assistance im Ausland beinhaltet.
Der Abschluss einer Annullationskostenversicherung (Secure Trip) bei der Schweizerischen Mobiliarversicherung können Sie bei Ihrer schriftlichen Anmeldung bei uns bestellen.

cotravel DER Touristik Suisse AG, Allschwil, im August 2017

cotravel DER Touristik Suisse AG
Baslerstrasse 364
CH-4123 Allschwil

T +41 (0) 61 308 33 00
F +41 (0) 61 308 33 10
cotravel@cotravel.ch

www.cotravel.ch